

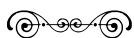




ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ
«УИМБРЕЛ ХАУС»:

ХРАНИТЕЛЬ ОЧАРОВАННЫХ КОМНАТ

Продолжение следует...



ЧАРЛИ
ХОЛЬМБЕРГ

ХРАНИТЕЛЬ
ОЧАРОВАННЫХ
КОМНАТ

Freedom

МОСКВА
2024

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44
X75

Charlie N. Holmberg
Keeper of Enchanted Rooms
Copyright © 2022 by Charlie N. Holmberg
All rights reserved.

Художественное оформление *Игоря Пинчука*

Иллюстрация на обложке *twidon*

Хольмберг, Чарли.

X75 Хранитель очарованных комнат / Чарли Хольмберг ; [перевод с английского Е. Кузьменко]. — Москва : Эксмо, 2024. — 512 с. — (Young Adult. Уимбрел Хаус).

ISBN 978-5-04-179816-1

Род-Айленд, 1846 год. Одинокий писатель Мерритт Фернсби получает в наследство отдаленное имение. Хотя в нем никто не жил больше века, мужчина готов назвать его своим домом, пока вдруг не осознает, что у него нет выбора. Захлопнув и заперев за ним двери, Уимбрел Хаус не собирается отпускать Мерритта. Никогда.

Хюльда Ларкин из Бостонского Института Хранителей Очарованных Комнат обучена приручать подобные строения, чтобы сберечь их историческое и магическое значение. Она знает, какие опасности могут таить зачарованные дома, подверженные приступам ярости. Хюльда уверяет Мерритта, что в его интересах сделать Уимбрел Хаус их союзником. Чтобы этого достичь, ей тоже придется переехать в дом.

Несмотря на хорошую подготовку, большой арсенал магических предметов и обученный персонал, работа оказывается невероятно сложной. По мере расследования Хюльда сближается с Мерриттом, но секреты дома оказываются глубже, чем они предполагали. К тому же разумные стены — не единственная их забота. Что-то снаружи следует за чарами Уимбрел Хауса, и оно может оказаться куда опаснее того, что таится внутри.

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44

© Кузьменко Е.,
перевод на русский язык, 2023
© Издание на русском языке,
оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2024

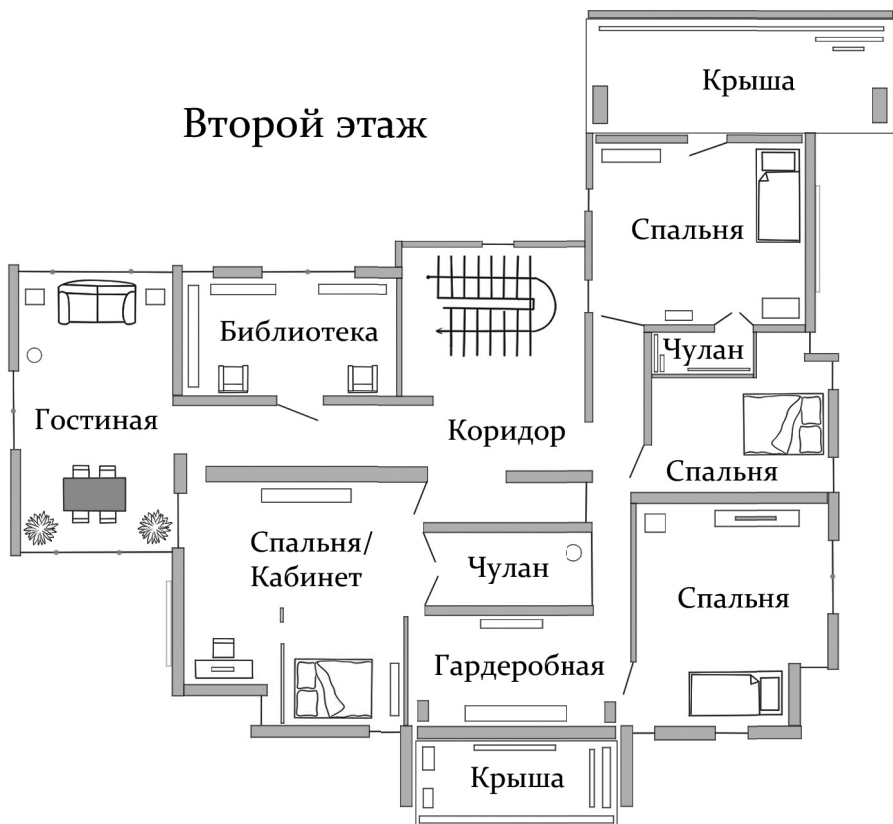
ISBN 978-5-04-179816-1


*Джеффу Уилеру.
Спасибо тебе за помощь, за харизму,
за возможности и за то, что позволяешь
раз в неделю побыть примадонной*

Первый этаж




Второй этаж





Магические доктрины



Провидение * Прорицание, гадание, предсказание,
удача

Последствия: забывчивость

Сопутствующий минерал: аметист

Психометрия * Чтение мыслей, галлюцинации,
эмпатия, интуиция

Последствия: притупление чувств

Сопутствующий минерал: азурит

Заклинательство * Творение, призыв природных
компонентов

Последствия: утрата, равноценная призванному

Сопутствующий минерал: пирит

Некромантия * Магия жизни и смерти, жизненная
сила, болезнь и исцеление

Последствия: тошнота

Сопутствующий минерал: бирюза

Охранные чары * Ограждение, защита, отражение
заклятий

ХРАНИТЕЛЬ ОЧАРОВАННЫХ КОМНАТ

Последствия: ослабление физического тела

Сопутствующий минерал: турмалин

Стихии * Манипуляции с огнем, водой, землей
и воздухом

Последствия: огонь — жар, озноб, вода — сухость,
земля — головокружение, воздух — нехватка
дыхания

Сопутствующий минерал: прозрачный кварц

Изменение * Смена обличия, трансформации,
метаморфозы

Последствия: временная физическая мутация

Сопутствующий минерал: опал

Общение * Перевод, коммуникация с растениями
и животными

Последствия: немота, звон в ушах

Сопутствующий минерал: селенит

Истерия * Манипуляции с эмоциями, болью

Последствия: физическая боль, апатия

Сопутствующий минерал: сердолик

Кинез * Движение, сила

Последствия: ригидность, потеря подвижности

Сопутствующий минерал: гелиотроп

Хаократия * Манипуляции с хаосом и порядком,
разрушение, восстановление

Последствия: замешательство

Сопутствующий минерал: обсидиан





Пролог

17 мая 1818, Лондон, Англия

Сайлас взял щетку и начал водить ею по шкуре Мэрибелл, пусть даже конюхи ее уже почистили. Было поздно, солнце давно село, и большинство слуг отправились спать. Но Сайлас любил бывать в конюшнях. Он привык к этому запаху. Было что-то умиротворяющее в животных, которые стояли и без единой жалобы терпели свои тесные клетушки. Совсем как он.

Лошадь в соседнем стойле ткнула носом в его затылок, согревая дыханием шею. Улыбнувшись, Сайлас потянулся назад и погладил шелковистую морду. «К тебе следующей подойду». Он провел щеткой с короткой щетиной по боку Мэрибелл. Вдохнул запахи лошадей и сена. Расслабился настолько, насколько позволяло его юное тело. В некоторых окнах дома еще виднелись огни; ему подумалось, что мать сейчас, вероятно, накручивает волосы на папильотки.¹ Ему тоже пора домой. Новый учитель

¹ Небольшой жгут ткани или бумаги, который до появления бигуди использовали для завивки волос.

арифметики прибудет ранним утром, чтобы подготовить его к Оксфорду или, может, Кембриджу.

Сайлас услышал стук копыт еще одной лошади, а уже потом разобрал неровные шаги человека, который ее вел. Его нутро сжалось. Юноша взглянул в дальнюю часть стойла Мэрибелл. Места достаточно, чтобы присесть и спрятаться, но, если его найдут, сбежать уже не выйдет. Вместо этого Сайлас отложил щетку и тихонько открыл дверь стойла, надеясь прокрасться к другому выходу и попасть в дом через дверь для прислуги.

Ему почти удалось скрыться в тени, когда раздался голос отца:

— Кто здесь?

Юношу передернуло, когда он услышал, что язык отца заплетался. Тот был пьян. Но если Сайлас продолжит идти, отец может принять его за одного из конюхов...

— Сайлас! — рявкнул тот.

Обернувшегося юношу охватил ужас.

— Помочь тебе с лошадью? — В его крови была толика удачи, унаследованная от бабушки. Сайлас молился, чтобы сейчас она не подвела.

Отец держал лошадь за уздечку, казалось, лишь это сейчас не дает ему упасть. В руке у него была бутылка, а щеки обвисли, будто он состарился лет на десять. Отец никогда не бывал настолько пьян. Сайлас не знал, хорошо это или плохо.

Не сводя с него глаз, отец согнул палец. Засов на ближайшем пустом стойле щелкнул, и дверь рас-

пахнулась. Сайлас не мог упрекнуть отца за использование магии: в его состоянии так, пожалуй, было проще, чем самому вернуть лошадь в стойло.

Но отец не завел ее внутрь. Невидимая рука толкнула Сайласа в спину, и он оказался достаточно близко, чтобы ощутить запах виски, что поднимался над отцом, как туман над морем. А когда та же рука затолкала юношу в стойло, все до единого нервы Сайласа вспыхнули, кровь быстрее побежала по венам, а кожа стала горячей.

— Д-давай я отведу тебя в постель, — сказал он.

Отец шагнул в стойло и закрыл дверь, тяжело облокотившись на нее, потому что ноги онемели из-за применения магии.

— Меня отпустили, — прогремел он. — Они отпустили меня, — он хохотнул, — за пьяное поведение.

Сайлас посмотрел на улицу, молясь, чтобы слуга, мать, брат, да хоть кто-нибудь прошел мимо.

— Кто тебя отпустил?

— Королевская лига.

Желудок Сайласа сжался.

— Тебя выгнали? — Неудивительно, что отец был настолько пьян. Оба родителя Сайласа являлись членами Королевской лиги магов. Можно сказать, их с детства к этому готовили.

О нет. Это для него добром не кончится. Сайлас поднял руки, выставив ладони, будто пытался усмирить бешеного пса:

— Давай найдем тебе чего-нибудь поесть...

ХРАНИТЕЛЬ ОЧАРОВАННЫХ КОМНАТ

Отец швырнул бутылку. Она врезалась Сайласу в плечо. Заклинание — то же самое, что отец использовал, дабы затолкать его сюда, — горело в крови Сайласа, молило, чтобы он его выпустил, но юноша не стал. Отец всегда злился еще пуще, если он использовал магию. Отец ненавидел тот факт, что магия Сайласа сильнее, чем его, благодаря материнской родословной.

Сайлас не защищался, когда получил первый удар кулаком, не стал отражать и второй. Это уже было привычкой для них обоих. Все кончалось быстрее, если Сайлас терпел. Еще удар, еще один... В любую секунду отец остановится, и юноша прокрадется в дом, найдет, что приложить к синякам...

Пинок в ребра сломал кость и выбил воздух из легких.

Его самая слабая магия — удача — сегодня ему изменила.

Сайлас врезался в заднюю стену. *Это неправильно.* Отец никогда прежде не ломал ему костей, и...

Мир закружился. Удар в голову. Сайлас не помнил, как упал на колени. По черепу волнами расходилась боль. Он ударил бутылкой или кинетическим импульсом?

— Отец... — начал было он, но кулак врезался в уголок рта, распоров щеку о зубы. Сайлас не смог сдержаться и прикрыл голову. Он был вынужден.

— Думаешь, ты лучше меня? — разъярился отец, впечатав ботинок в бедро Сайласа. — Думаешь, можешь занять мое место?

— Нет! — выкрикнул Сайлас, пока вверх по его позвоночнику растекался огонь. Отец покачнулся, но выпустил кинетический импульс, который должен был разорвать Сайласа. Кровь полилась с губ. Звезды заплясали под веками. Что-то хрустнуло и заняло.

Раньше отец никогда не причинял ему такой боли. Никогда.

— Пожалуйста! — взмолился Сайлас.

Второй магический удар вызвал приступ рвоты. Едкая желчь запятнала его рубашку.

Я сейчас умру. Я сейчас умру.

— Я тебе покажу...

Кровь Сайласа раскалилась добела.

Кинез вырвался из его тела и впечатал отца в дверь стойла. Снес ее с петель. Заставил мужчину вместе с дверью прокатиться по ухоженному газону. Лошади ржали и вставали на дыбы в своих стойлах, пока окровавленные пальцы Сайласа искали опору. Его суставы охватила судорога из-за использования магии, но он напряг руки, щелкнув костяшками, и попытался встать. Тяжело дыша, он поднял голову и посмотрел наружу через завесу спутанных, потных волос.

Его отец не шевелился.

Хромая, прижимая руки к животу, Сайлас сокращал расстояние между ними, скованность мышц постепенно отступала. Грудь отца еще вздымалась. Его дыхание было очень громким в ночной тишине. Неужели никто их не слышал? Или слуги просто не

хотели слышать, зная, что никак не смогут помешать хозяину дома? Они ни разу не вступились за Сайласа или его брата.

Пальцы отца ухватили пучок травы, когда он поднял голову и нашел взглядом Сайласа.

— Я... убью... тебя...

Невидимая рука сжала горло юноши.

Он даже не успел подумать. Если бы успел, может, и смог бы выдавить из себя заклинание. Может, смог бы усыпить отца и прожить еще один день в его тени. Но он не успел.

Некромантия досталась ему от матери. Она сейчас очень хотела служить ему, пробраться под кожу пьяного отца и смешаться с его душой. Высасывать из него силу, пока кинетическое заклятье не разрушится и его голова снова не упадет на землю. Но другие виды магии ревновали, и все они понеслись вдоль этой дорожки, смешиваясь с первой, протягивая невидимые нити между отцом и сыном...

Сайлас очнулся, лежа лицом на траве. Ребра ныли при каждом вдохе. Левая сторона тела, куда попали кинетические удары, горела и пульсировала из-за новых синяков. Во рту был привкус железа. Волосы слиплись от запекшейся крови.

Лежа рядом с ним, отец все еще дышал, будто погруженный в глубочайший сон.

Но, несмотря на травмы и страдания, что опутывали его тело и выворачивали кости, Сайлас чувствовал себя... другим. Он чувствовал себя... сильным, как ни